

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Band:** 28 (1971)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Chez nous

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

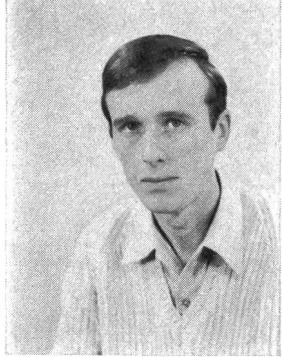
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dr Jürg Schiffer



Le Dr Jürg Schiffer, 1941, a remplacé le 1er janvier 1971 le professeur Dr R. Albonico comme collaborateur scientifique de l'institut de recherches de l'EFGS dans le domaine de la sociologie. Le Dr Schiffer a fréquenté l'école moyenne et l'Université à Bâle et a passé son doctorat dans la faculté de philosophie I sous la direction du professeur Dr Trappe. Sa thèse de doctorat s'intitule: *Zentrale Probleme der Jugendsoziologie — Eine systematisch gegliederte Vorstudie (Problèmes centraux de la sociologie des jeunes — Une pré-analyse subdivisée systématiquement)*.

Le Dr Schiffer est également un sportif actif: il s'intéresse surtout à l'athlétisme (le demi-fond) et au basketball.

Les capacités et intérêts scientifiques de notre nouveau collaborateur se développeront sans aucun doute — pour l'instant encore avec «l'aide à distance» occasionnelle du professeur Albonico — au grand profit des domaines de travail de l'EFGS.

Prof. G. Schönholzer

## Chez nous

### Bientôt un «Macolin vaudois» à St-Légier

Un important projet de centre sportif est en voie de devenir réalité à Saint-Légier: une association Centre sports et loisirs de la Riviera a signé un droit d'emprise sur un terrain de 200 000 m<sup>2</sup> pour lequel l'autorité communale a adopté un plan d'extension. Tout récemment, un groupe de sept architectes a mis au point le projet de construction.

Ce centre sportif comprendra six terrains de football, des installations d'athlétisme, deux salles omnisports, une piscine olympique couverte, deux piscines en plein air, une patinoire couverte, quatre pistes de curling, quinze courts de tennis, ainsi que deux restaurants, une auberge de jeunesse de 220 places et cinq places de parc d'une capacité totale de 1000 voitures.

La réalisation sera étalée en quatre étapes sur plusieurs années. Le coût total est estimé à 26 millions de francs, dont près de 17 millions en première étape. Les promoteurs comptent sur un emprunt de 7 à 10 millions, après les subsides et aides financières de communes, d'associations sportives et d'entreprises privées.

Le terrain de Saint-Légier est situé dans un cadre magnifique, face au Léman et aux Alpes, à proximité de l'autoroute et des autres voies de communication. Le projet est patronné par l'ancien conseiller fédéral Chaudet, le président du Gouvernement vaudois, plusieurs conseillers nationaux, les syndics des communes de la région, le commandant de corps Robert Frick, ancien chef de l'instruction, et plusieurs industriels.

«Gazette de Lausanne»

## Le nouveau pavillon des sports

L'époque héroïque du pavillon des sports du boulevard du Pont-d'Arve qui a duré de nombreuses années est maintenant révolue. Les sportifs n'auront plus le regret, chaque année, de voir leur salle fermée pendant 4 mois pour faire place au Salon international de l'automobile.

Depuis longtemps le Service des sports recherchait une solution à ce problème et désirait doter Genève d'une salle qui soit à l'entière disposition des sportifs et qui ne soit plus du provisoire. C'est grâce à la compréhension et à l'appui de magistrats qui ont compris les besoins des sportifs que cette réalisation a vu le jour. Que MM. Pierre Raisin, maire de Genève, Roger Dafflon, conseiller administratif délégué aux sports, et Claude Ketterer, conseiller administratif délégué aux travaux, soient remerciés pour le cadeau qu'ils viennent d'offrir à la population genevoise.

Le nouveau pavillon des sports est situé au stade de Champs, plus communément appelé «Bout du Monde», dans un site de verdure, au bord de l'Arve. Le bâtiment a une longueur totale de 140 m et comprend 2 halles et un bâtiment de liaison. La répartition s'effectue de la manière suivante:

### 1 halle pour manifestations sportives

Longueur 63 m, largeur 40 m, hauteur 13 m 20, aire de jeu 40×22 m.

Gradins pouvant contenir 1650 personnes pour les sports utilisant l'aire de jeu et 3000 personnes lors de manifestations de boxe ou de catch.

Les sports suivants y trouveront leur compte: boxe, catch, basketball, handball, hockey sur roulettes, volleyball, tennis, gymnastique, hockey sur terre.

### 1 halle pour entraînement et compétitions secondaires

Longueur 56 m, largeur 40 m, hauteur 13 m 20.  
Il comprendra: 3 terrains de basketball, ou 3 terrains de volleyball, ou 3 courts de tennis, ou 1 terrain de handball.

### 1 bâtiment de liaison

Rez-de-chaussée: locaux utilitaires, douches, vestiaires, infirmerie, toilettes, etc.

1er étage: 1 salle pour l'escrime de 22×14,40 m, 1 salle plus petite pour tennis de table, et pouvant servir de salle de presse ou de réunion lors de manifestations importantes.

Le sol de ces salles a été tout spécialement étudié pour convenir à tous les sports pratiqués et l'éclairage fluorescent est excellent.

Disons encore qu'à l'occasion la salle principale peut être utilisée comme salle de spectacle et qu'alors près de 3300 personnes pourront y prendre place.

Après les discours officiels d'inauguration de MM. Ketterer et Dafflon, le conseil administratif eut la délicate attention de fêter les sportifs de Genève ayant obtenu en 1970 un titre de champion suisse. Et ce ne fut pas moins de 190 athlètes de tous les sports qui vinrent recevoir, des mains de nos magistrats et de M. Blanc, chef du Service des sports, un souvenir en hommage de la Ville de Genève.

Les démonstrations sportives se succédèrent ensuite, donnant une juste idée des possibilités de cette salle.

L'escrime ouvrit le feu avec une démonstration commentée par Me Hochstaetter, son président.

Ce fut ensuite un match de basketball entre les champions suisses du Stade Français de Genève et une sélection genevoise.

Le hockey sur roulettes démontre qu'il était un sport passionnant au cours d'une rencontre entre le Genève HD et UGS.

Puis le handball pris possession du terrain et les équipes de Servette et du Petit-Saconnex se livrèrent à une belle empoignade.

Pour terminer en feu d'artifice, ce furent les gymnastes qui nous firent une brillante démonstration de sauts et pirouettes à l'aide du trampoline.

Après ces joutes, chacun se retrouva autour d'un buffet pour une réception qui permit aux autorités, spectateurs et sportifs de fraterniser et d'échanger leurs impressions, toutes favorables, au sujet de cette nouvelle réalisation municipale.

«Genève-Magazine»